通告

逕啓者：八二年理事任期將滿，依章謹定於八二年十一月廿一日（星期日）下午一時召開全體會員大會，商討會務及推選八三年理事候選人，屆時敬請各會員，依時撥冗參加，選拔賢能，以推展會務。

恩平總會館謹啓

一九八二年十一月十五日

精裱字畫 立軸，中堂，對聯，鏡片，舊畫重裱，志在消閒，取價從廉 電話：324-0783 周恭

土海裁縫 承接中國禮服，新娘旗袍，唐裝衫褲，男女裝棉衣，電話：324-8045

搬屋搥我 有牛嘴及一噸貨車，專做搬屋，雜貨運送，快捷妥當，請電明仔：274-7918

香港男女徵婚
▲男，專業文員，三十五歲，有產業，徵三十三歲以下女性。
▲四十八歲男商人，失婚，品貌好，身體強健，誠徵四十五歲以下女仕。
▲少女，二十二歲，好學，貌美，徵有上進心美加籍男子。
▲三十八歲失婚婦人，有資金，徵能助理發展事業男性，應徵者，請備簡歷，電話，地址，寄 MISS LEUNG BOX 38 444 ROBSON ST VAN B.C. V6B 2B5

徵求男友 中國女，年廿四歲，實淑女子，勤力工作，勤儉持家，面貌端正，徵求買屋，八萬餘左右，徵屋主自賣 電話：254-3465

聘請京菜師傅 兩名，有意者請電話：403-2641-9110 PETER洽。

經驗鋼琴教師 教授各級鋼琴及樂理，收費合理，並送參加考試及比賽，有意者可於晚上七至十時電話：733-2090

鋼琴電子風琴大減價 Johannes Piano and Organ 十六街夾金比，電873-1808或晚電黃太：8721-1029洽

麥秋油漆土木工程 PAINTING & DECORATION 屋舖內外，油漆裝飾，土木工程，各式齊備，從來悠久，頗著信用，下午六時后 電話：874-1240

區煒電器電子工程公司 A. V. SYSTEMS LTD. 本公司專門技術人材，經驗豐富，負責安裝修理商店，住宅，柏文樓宇各種大小電器工程，防盜警鈴，防火設備，音响系統，通話裝置（INTERCOM）廿四小時緊急維修，平，快，好。電話：251-5218 政府牌照

慧莉施時裝有限公司 VENUS FASHIONS LTD. 新款衫裙 歡迎選購 精工度身定做改衫 適合華人婦女尺碼大批各款時裝裁縫師傅專門度身定做改衫，改款、代打鈕門鉄骨、上門衣車修理。代售飛佛牌（PFAFF）早其牌（JUKI）各款衣車及零件 營業時間：七天營業，早上十時至六時 佐治東街295號 電話688-2898

G&B CONCRETE 專做梔車路，地板，露台，地基，壁爐，薄磚，免費估價，英語，電437-9998或438-3017

伍華強 前中央國醫館註冊暨一九四八年中央考試院第二次全國特種考試考選中醫師。歷任南京中醫院，城西方便醫院，香港通善壇，萬德至善社，青松觀，港九中醫公會等顧問暨主任醫等善團，歷四十餘年。中醫現寓雲高華唐人埠，裕仁街四四八號448 UNION ST. VAN. B.C. CAN. V6A 2B6 電話：251-5452

教授鋼琴 及電子風琴，經驗豐富，初中高班，保送考試，電873-1808或晚上電黃太：8721-1029洽。

請幫廚兼打雜 亞省埠仔請幫廚兼打雜，薪優，包食宿，詳情請自費 電話：403-5452-2890洽。

牛仔褲廠招請 助理管工一名，要有工作經驗，能獨立處理一切工作上的問題，懂英語，電：682-8487或親到水街三六一號馮少壘洽。

宜中西廚 沙省埠，包食住，自費電話：306-922-8689 梁洽

牛仔褲廠招請 熟手單雙針女工多名，有意請到水街，361號五樓面洽

樓下全層出租 近西門菲沙大學，各自門戶，適合學生或簡單家庭，月租約三百三。電話：二九八-三四〇六

近唐人街有房租 樓上單人房，積善街，夜間電話：254-5642 254-6682

新裝土庫出租 二房一廳出租，交通方便，請電：324-2124

單人房出租 有單人餘位房出租。請電：254-6690四點以前

單人房出租 有床，檯單人房平靚招租。請電：325-8454

樓上出租 五十四街夾VIVIAN ST.，三房一廳，各樣齊備，晚上五時後電：437-1547

新屋土庫出租 兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，乃街夾三十二街。電話：874-3585

樓上出租 一房一廳，全地毡，廚廁爐頭雪櫃齊，獨立門口，乃磨夾柏架街，近巴士站及超級市場，包水電，租二百八十，晚上六時後請 電話：254-0096

樓下有房出租 有單人房，或一房一廳，廁所廚房，餘位齊備，交通方便 電話：253-6878

土庫出租 二房一廳，爐頭雪櫃齊，各樣齊備，方便 電話：873-0583 或327-9927

新屋樓下出租 兩房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，十八街近魯拔，近中小學，交通方便。電話：433-7430

樓上大房出租 租平，光線雅緻，各樣齊備，獨立門口，交通方便，合學生或女士 電話：873-8754

光猛平土庫出租 交通方便，獨立門口，房，廳，廚，廁各一，請下午四時半 電話：254-7617洽

全間屋出租 花園街近乃磨，四房一廳，雪櫃爐頭齊備，好近華埠，交通方便，有意請 電話：325-9021

新屋土庫出租 內有二房一廳，廚廁俱全，電話：434-5981

新屋樓下出租 兩房一廳各樣齊備，交通方便。近五十五街 325-2782

正層出租 一房一大廳，廚廁爐頭雪櫃齊，獨立門戶，近乃街，交通便 電話：590-6405 或 291-1049

樓下出租 二廳二房，廚房，雪櫃，廁所齊備，位於柏架街及域多利街，接近學校，交通便利，如意者請來 電話：253-8387

土庫出租 四十二街夾乃磨，三房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，獨立門戶，交通方便 電話：438-9692

正層出租 一房一大廳，廚廁爐頭雪櫃齊，獨立門戶，近乃街，交通方便。五九〇-六四〇五 或 二九一-一〇四九

土庫出租 二大房，一廳，各樣齊備，廿四街，火鋼街，近中小學校，巴士站，宜小家庭，租金三百，五時後 電話：263-7015

土庫出租 菲沙夾五十九街，一房一廳一廚房，廁浴齊備，近學校，交通方便 電話：321-8666

全間或分層出租 共四睡房，二廳，上下各有廚廁，交通方便，近中小學，巴士直達唐人街，菲沙夾三十九街 電話：327-4431

土庫出租 二房一廳，廚房爐頭雪櫃齊，獨立門口，近學校，交通方便 電話：435-8861

新裝修土庫 二房一廳，獨立門戶，環境優靜，大酒吧，租價公道 電話：321-2103

土庫出租 兩房一廳，爐頭雪櫃齊，近巴士學校，交通方便。有意請電：435-0842

土庫出租 新間格，二房一廳，近PNE交通方便，獨立門戶 電話：251-1845。

土庫出租 魯拔近京士威，兩房一廳，爐頭雪櫃齊備。電話：435-5971

上下層出租 各有二房一廳，各樣齊備，近唐人街，各自門戶 電話：255-5882

華埠住家房出租 樓上雙單房，光大清暖，包暖氣，電火 電話：872-1955 或321-5000

樓下單人房出租 一大房廚廁浴齊，合單人或夫婦，域多利夾四十四街，環境好，交通便，五時後 電話：327-2341

土庫出租 五十五街近域多利，一房一廳，或作二睡房，廚廁齊備，獨立門口 電話：321-4291

有房出租 樓上樓下有單人房和雙人房分租，地址近乃磨十一街，交通方便 電話：255-5622

單人房出租 近百老匯及菲沙街，有睡房出租，有廁所廚房，適合單身女士或學生 電話：879-1109

柏文出租 一房廳，廚廁，地毡俱全，近喜士定街東，洗衣機免費 有意者請 電話：254-3781

土庫出租 二房一廳，各樣齊備，京士威夾三十六街，交通方便，獨立門戶 電話：872-7056

華埠旺舖分租 華埠旺區，樓下寫字樓或貨倉分租，適合專業人士或經營批發生意。有意者請幾公時間電：六六九-四一六五

土庫出租 東四十九街，一大房一廳，爐頭雪櫃，各樣齊，獨立門戶，交通方便 電話：438-2685

新裝修 土庫出租，域多利四十街，近街口，三房一廳，獨立門戶，爐頭雪櫃洗衣機齊，地點環境好，交通便 電話：325-6433

土庫出租 Mag INNON ST. 43街，兩房一廳，廚廁齊，獨立門戶，適合小家庭。電話：434-8805

全屋出租 樓上樓下一千三百尺三房一廳，全地毡，乃街夾三十二街，交通方便，近學校公園 電話：261-2136

新屋樓下出租 新觀一房一廳，爐頭雪櫃，廚廁齊，獨立門戶出入，近商場，交通方便 電話：434-2134

柏文出租 七年新，一房一廳，交通方便，近喜士定東街，爐頭雪櫃俱全，有意者，請 電話：253-2267 黃太

新屋樓下出租 東廿七街，近域多利街，二房一廳，設備齊，適合夫婦或小家庭，請於下午五時後 電話：879-6668

樓下全層出租 一廳二房地方寬大，有地毡，設備齊，獨立門戶，光猛雅潔，合夫婦或學生 電話：254-3101

新土庫出租 二房一廳，爐頭雪櫃，各樣齊備 電話：435-8735

土庫平租 細街夾三十二街，二房一廳，爐廚浴齊，獨立門口 電話：874-3151

全屋出租 三房一廳一飯廳，洗衣乾衣洗碗機，各樣齊全，土庫完成，近本拿比市中心，晚 電話：438-9801

菜園出租 三英畝種植蔬菜農場地，連三睡房屋出租，位於南邊，本拿比 請電：461-6184

新屋樓下出租 二房一廳，五十三街夾菲沙，房間寬大，交通方便，環境幽雅，有意請 電話325-5461查詢

靚土庫出租 屋街夾六十，二房一廳，獨立門戶，地毡，壁爐，雪櫃，廚廁齊，租平，合小家庭 日電話682-7990 早晚週末324-7047

急求房屋 徵屋主自賣，價七萬以下，二房一廳，或以上有無土庫均可，交通方便，晚上七時至十一時致 電251-5034潘洽

土庫出租 兩房一廳，一房一廳，爐頭雪櫃近巴士站細街。電：三二四-五八七五

新屋土庫出租 乃路夾四十九街，一大房，廚房連廳，各樣齊，包電火，獨立門戶，適合單身女士，或夫婦 電話：251-3432

樓下出租 三房一廳，各樣齊備，獨立門戶，西孖梳夾三十三街，交通方便 電話：321-3439

新屋樓下出租 二房一廳，各樣齊，乃夾五十三街，交通方便，近學校 電話：324-8577

土庫出租 二房一廳，廚廁俱全，獨立門口，包水電，地址乃磨夾一街左右交通方便，每天下午三時後 電話：255-3635

有大屋出租 四房一廳，爐頭雪櫃齊，近學校巴士站，一街夾乃磨，二時至六時，請 電話：685-5779 陳洽

新屋樓下出租 二房一廳，廚廁俱齊，近乃路夾六十三街 電話：325-7767

柏文出租 向南，一房一廳，近菲沙夾七街，各樣齊備，月租三百六十五 電話：324-5988

新樓樓下出租 香檳區一大廳三房間，設備幽雅，新型廚廁俱全。請電：四三四-一七七九

正層出租 第二街，寧靜方便，四房二廁，廳廚等樣樣俱全。電話：434-3408謝

土庫及單人房 喜士定東，二房一廳，設備好，交通便，價錢相宜，另有樓上單人房。電話255-3414

樓上靚房 餘位齊，菲沙夾廿八街，適合單身女士，女學生或無孩夫婦，有意下午二時 電話：879-7390

土庫出租 西區，一廳一房，有廚房，廁所，適合夫婦或女士 電話：321-3184

樓上全層出租 三睡房二廳，各樣齊備，交通方便，五時後 電話：430-3926

東區土庫出租 一房廳，廚廁浴齊，獨立門口出入，交通方便，合不吸烟人仕居住 電話：253-2963

新靚樓下出租 二房一廳，廚廁浴俱齊，學校，交通皆便，近細夾菲沙十七街，下午六至八時 請電：873-1089

高光猛土庫出租 一房一廳，適合夫婦或學生，近巴士站，包爐頭雪櫃 電話：324-5813

新屋高靚 樓下出租，各樣齊備，獨立門戶，交通便。電話：三二七-六〇五五余洽。

新屋樓下出租 三房一廳，各樣齊備，旺中二房一廳，各自門戶，環境好，交通便，五時後 電話：327-2341

有土庫出租 三十八街東，二房一廳廚廁俱全，有意請 電話日：438-1423 晚438-1290

新屋樓下出租 三房一廳，廚浴齊，二廁，自己門戶，交通便，附近P.N.E.PANDORA夾CASSIAR街 電話：298-2580

光猛平面土庫 二房一廳，廚浴齊，交通方便，獨立門戶，近細街 電話：327-8556

有房出租 樓上樓下有單人或雙人房，近唐人街，租金特平 電話：251-1881

樓上出租 三房一廳，各樣齊備，交通方便，三十三街夾乃街 電話：876-3037

樓上出租 三房一廳及露台，廚房爐頭雪櫃，交通方便，有意者請 電話：685-1925或438-7637找蔡君

新屋土庫出租 二房一廳，廚廁齊，獨立門口出入，交通方便 電話：254-5932

土庫出租 細夾六十五街，三房一廳，地毡，爐頭雪櫃，近巴士站，月租三百元 電話：321-4079

新樓下出租 三房一大廳，各樣齊備，近乃磨夾喜士定街，交通非常方便，近學校 請電：253-3634

全屋出租 樓上樓下六房一廳，適合大家庭，交通方便，近唐人街，月租四百七十五元 請電：251-2806

正層出租 二房大廳，廚房，全部地毡，交通學校方便，近東四街夾關菲RENFREW 電話：876-8319

孖屋或分層租 細街夾四十三，兩邊孖屋，或分層租，有意請 電話：437-7185

土庫出租 二房一細廳，廚廁俱齊，近域多利夾京士威 電話：327-9889

樓上出租 56 SEAVIW DR PORTMOODY 二房一廳，廚廁，爐頭雪櫃，大花園 日電話：253-2819 931-8370

西區柏文出租 七十一街，一睡房，客餐廳，交通方便，租金三百二十元，二睡房，租金四百元正 電話：261-1104

唐人街靚房出租 佐治東街二四九號，立獨單位，一房一廳，廚廁俱全，交通方便，月租二百餘元，請洽佐治東街二五一號 電話：681-4967 鄭先生

孖屋樓上出租 兩房兩廳、設備齊全、近巴士學校、公園、十二月中入伙、晚上電話：874-1428。

土庫出租 新屋二房一廳、五十九街近金櫃齊備、爐頭雪比CAMBIEST 電話327-8876

清靜土庫平租 西區一房一廳，或作二房，廚廁浴齊，金比夾十七街，交通便，適合有小孩家庭或單身 電話：874-0396

土庫出租 二房一廳、廚廁浴室、爐頭雪櫃齊、獨立門口交通方便、電話：三二四-〇七九一。

新屋樓下出租 兩房一廳廚廁各樣齊備交通方便，近五十五街夾緬街，電話：三二五-二七八二。

土庫全層出租 三睡房，廳廚廁地毯，自用門口，孖梳夾片打，交通方便。電255-2392

土庫出租 四十一街夾金比街，兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，近購物中心，交通方便，電話：263-8739

土庫出租 一房一廳，光猛平地土庫，雪櫃爐頭齊，電話255-3790陳洽

正層出租 三房一廳，交通購物學校方便，近PNE，電話：254-0366

土庫出租 兩房一廳浴室大廚房爐頭雪櫃齊，五十一街夾乃街，請於下午六時至十時電：327-7978

新屋樓下全層租 二大房一大廳、各樣齊備、包水電、適合小家庭或學生、獨立門戶、電話294-9348

新屋土庫出租 一房一廳，廚廁齊，好區，交通方便，電話：254-5932 日間

土庫出租 京士威（KINGSWAY）夾卅三街，六年新土庫獨立門口，有蓋車位，兩房一廳，廚浴廁齊，電437-6129。

新土庫出租 兩房一廳，各樣齊，RENFREW夾二十街交通方便，租特平，電435-9167

靚房出租 一大房，廚廁齊，交通便，獨立門戶，歡迎單身女士或學生，租住，後請電：876-7564。